



日本からの
到着人数

44人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022
JANUARY 12
WEDNESDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS	1,4
イベント情報	4
JAPAN NEWS / WORLD NEWS	5
e-JOB 求人情報	5
ハワイ在住者のための ライフプランのお話 (横江和子)	6
読者コラム	6

マーケット情報

日経平均 28,765.66 (+543.18)
NYダウ 36,241.51 (-10.51)

午前のニューヨーク外国為替市場
ドル/円 114.56

**ブランジャルディ
ホノルル市長の
ツイート**



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL
1月11日 4:31PM
2022年1月11日、ホノルル市において「人身売買啓発の日」が承認されて、私は市政における地域社会のリーダーたち、警察関係者、非営利団体、支援者たちと共にここに立つことを誇りに思います。
I am proud to stand with local leaders in government, law enforcement, non-profit organizations and service providers in recognizing January 11, 2022 as Human Trafficking Awareness Day in the City and County of Honolulu.

<https://twitter.com/mayorrickhnl>より
抜粋して翻訳、掲載しています。



資料写真: Dr. Victor Wong / Shutterstock.com

救急要請の半数は緊急ではない 命に関わる緊急時以外に救急車を呼ばないで

ホノルル市の緊急医療サービスに救援を求める10日の911通報が300件を超えた。だがその半数は本当の緊急事態ではなかったとKHONが伝えている。

緊急医療サービスの救急隊員は、緊急でない通報をされると本来必要な救急事態に急行する人員がいなくなると述べている。

このことは救急車が現場に到着するまでの時間をより長いものにして、救急外来での待ち時間もさらに長くなってしまふ。

緊急医療サービス局長のジム・アイルランド氏は「例えば、足に痛風の痛みが起こったとか、医療機関へいく車が必要だったとか、家族が忙しいから、代わりに救急外来へ連れて行って欲しかったとか、大丈夫だけどちょっとお腹が空いているとか、本当にそういう理由で救急車を呼

ぶ人々がいるのです。私の部下たちは本当に素晴らしい人間ですが、(そのようなことで通報をされると)人間として抱く普通の感情があるのです」

救急隊員のサニー・フィツジェラルドさんは「過去2週間で緊急出動要請は信じられないくらいに増加しています。私たちは12時間シフトで勤務していますが、1度の勤務で15回から25回の通報に対応して走り回っているために疲労困憊している状況です」と述べている。

現在は救急車を要請しても緊急度によって対応するので待たなければならないということが起こっている状況だという。

深刻でない状況の場合は隊員が到着するまでにより長い時間がかかることもあるということを理解してほしいということだ。

ホノルル検察官 市議会議員の飲酒運転裁判却下を批判

ホノルル検察官のステーブ・アルム氏は11日に、裁判所が市議会議員シャロン・ハー氏を飲酒運転裁判を証拠不十分で却下した件で、担当裁判官を公式に批判したとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

昨年2月22日、シャロン・ハー議員はモイリリ地区にあるバーを出てから一方通行のサウス・ベレタニア・ストリートを反対方向に向かって運転をしていたところを警察官に止められ、アルコール検知テストを拒否して

逮捕されていた。

ステーブ・アルム検察官は火曜日に行われた会見で担当したステーブ・ハートレー裁判官を批判し、裁判中に却下申立てるといことは刑事裁判手続き規則に違反するもので、これを裁判所が許可したことは不当であり、有罪を小目雨するための十分な証拠があったと述べた。

容疑を却下されたハー議員は今後同じ罪で裁判にかけられることはなくなった。

アルム検察官によると、裁判却下の申し立てはどの裁判においても行われるものだが、裁判官がこれを認めることは極めて稀であり、アルム検察官が裁判官だった15年の間には一度も認めたことはなかったという。

検察はハー議員が正常な判断のできる状態ではないほどの量をアルコールを摂取していたというだけの明白な証拠があると主

張した。

ハー議員は一方通行の通りを逆走して、別の道に曲がろうとしてモベッドと別の自動車にぶつかりそうになっており、警察のパトロールカーが駐車場に停車するように求めてもうまく運転できず、対応した警察官はハー議員から強いアルコール臭がしたと証言している。

また、直前までいたバーではサーバーがハー議員に4本のビールを提供したと証言していた。

ハー議員の弁護士であるハワード・ルーク氏は、ハー議員は最初の1本を飲んだだけで、残りの3本については口を付けただけだったと反論し、ビールとともに処方箋薬を飲んでおり、その辺りの道路事情に詳しくなかったために間違えて一方通行の通りを逆走してしまったと主張していた。

求人 アライアンス パーソナル   随時更新中!

お困りの企業様

ベストレート受賞歴多数 信頼と実績の人材派遣会社
バイリンガル登録者数 No.1 (日、英、中、韓など)

私たちにお任せ下さい! **ご相談は無料**

☎ (808) 521-4300
www.APHawaii.com



TOTO Washlet 2021 MODEL **SALE**

C2 C5

創業26年 ハワイ州最大TOTO正規代理店・バスルームのことならバスルームストア
☎ 808-843-2005 | 安心 日本語対応 | 667 Puuloa Rd., 96819 ウェンディーズ向かい

補聴器 のことなら **何でもお任せ下さい!**

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- ◆ すべての補聴器ブランドに対応いたします
- ◆ 生涯サービスいたします
- ◆ ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

仲村 時男 ウェス BC-HIS **日本語** でお気軽に
お問合せください **(808) 792-2802**

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm **駐車場無料**
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL ←NON-STOP→ LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week

Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com



安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
 カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
 ポスター(22"x28") \$30~ **10% OFF**
 バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
 1302 Young St.
 Zippy's 近く

PCR検査 実施中 日本帰国時に必要なPCR検査、及び
 レストラン入店などに使用できる陰性証明書

結果はその場でお渡しできます。下記までお電話いただくか、
 ホームページから受け付けています。www.waikikiclinic.org

日本人医師 **ワイキキ緊急医療クリニック** 808-924-3399
 2155 Kalakaua Ave. #308

院長 堀 育史 診療時間: 月~金 9am-5pm 日 9am-12pm (土・祝 休診) バンクオブハワイビル

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、
 各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! **遠近両用手術** も可能です

目の人間ドック(無保険の方対象) \$350→\$100 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 院長 Dr. 武田裕子

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
 ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
 SAUNA・Walk in Tub
 MTI Tubs・AMERICH
 Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
 Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
 空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
 2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
 Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

TOKI TRADING
 www.tokitrading.com

刊サリ 印刷版新聞は **毎週日曜日** に発行!!

日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布
 デジタル版は毎週月・水・金曜日(金曜は日曜印刷版と同内容)

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
 2. 日本語で見積りいたします
 3. 仕上りに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績
 ロイヤルハワイアンセンター、
 ホリデイインホテル、ナウルタワー、
 ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
 1585 Kapoiani Blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
 ☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

水を換えれば身体が変わる。 **日本トリム社製** **SANWA GROUP**
電解還元水整水器

場所を取らず、経済的!
 どんなキッチンにも相性◎

ラグジュアリーで
 洗練されたデザイン

カウンタートップ型
Cube+
 アンダーシンク型
GRACIA by GROHE

アルカリ性
 電解還元水

5つの特徴

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

謹賀新年

やっぱり美味しい **日本の正統派**

新米入荷中

大自然カリフォルニアの大地で育った短粒米の王様、「こしひかり」。味、ねばり、香り、何をとっても絶品のお米です。

艶やかで色が白く香り高い「ひとめぼれ」。短粒米本来のふっくらとした食感と上品な味わいが楽しめるお米です。

さっぱりとした風味と優しい食感が魅力の「あきたおとめ」。どんな料理とも相性が良いお米です。

Stay Strong, Let's Revive Hawaii Together!!!

Shirakiku の短粒米は **サツ** と洗うだけで炊飯いただける軽洗米です。

Wismettac
 Wismettac Asian Foods, Inc.

最もナチュラルで美しい仕上がり
アジアパシフィック
美容整形外科

- バストアップ ●脂肪吸引
- レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ ●しわ ●たるみ
- シミ ●ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム
新規会員募集中!
加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサミパー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーンセール、ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching
Dr. Shim Ching
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

住まいのトラブルに...
住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$940~

「日刊サンを見た」で滑り止め加工 \$80➡無料

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォッシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690➡\$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料
安心の**フラット料金** 時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

EVOLV AI
見えない、疲れない、とっても快適
世界最小の補聴器

簡単に使用可能
AI技術で、自動的に瞬時に調整
カスタムメイド
マスクをしていても
気にならない

O'AHU HEARING CARE LLC \$500 OFF
2022年1月末まで

ほか、各種モデルもご案内、修理・調整承ります

808-799-4897 (日本語)
808-593-2137 (英語)
1296 S. Beretania St. #102

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アクセスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した
理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
☎808-304-6676

Imoto Physical Therapy
日本語でどうぞ

シェラトンプリンセススカイラニ
「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

車のことなら **プロの仕事のヤジマ**にお任せ下さい!!

ハワイで37年! 真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK
Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

アートメイク
YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~

※上記、施術後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE
2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)
http://artmakeyumi.com

●日本帰国用 PCR検査 証明書発行
\$150 (一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は **月川クリニック TEL: 808-941-7770**
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

ハワイで開業36年! 信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療

☎808-955-2439 **輝く笑顔!** 山田マルビシ貴生
急な痛みにも...初めての方も気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の1人に選ばれました!

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

和太鼓ドラゴンビートハワイ
熱心に情熱的に教えます
NaHoku HanoHano Graphic Award 2019

講師: 中井 勉
2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!

5~8歳クラス 総費募集中 日本語 808-492-9137
水(3時)、金(5時半)、土(3時半) dragonbeat1111@gmail.com
http://www.dragonbeat.org English 808-741-0513

誰よりも、本物の物件を見てきました。
だからこそ、誠実で的確なアドバイスができます。
安心して不動産売買をお任せください!

ryohawaii@corps.com 808-741-0513
ライセンス番号 RS-83912 **Ryo Shinozaki**
Hometique 1441 Kapiolani Blvd #1219

IBKICモーターズ
Aloha AUTO DEPOT 安心・信頼の **ハワイの車屋**

中古車販売・買取
車に関するあらゆる相談に日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
https://alohaautodepot.com/japanese

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!
usadreamhawaii@gmail.com
岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

見積り・相談 **無料**

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —
ハワイ州公認ライセンス BC-35691

グレイスコンストラクション
新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、大理石、ペイント、シーリング
レストランや店舗の改装・新築オープン施工も可能!

www.gracebuild.com
日本語Line: ☎808-722-1566
English Line: ☎808-233-9900

NFTニッポン

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutubeチャンネル「NFTニッポン」。
是非チャンネル登録をよろしくお願いします!

新着エピソード エピソード1~12まで配信!!
NFTを「オファー」で購入するってどういうこと?
ガス代を無料にする超お得な方法!

State Farm 日本語 韓国語可
Office of Mia Migita

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします

600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

移民法のスペシャリスト **日本語OK!**
初回相談無料
☎808-695-3562

マイグレーション・カウンセル法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

占い鑑定サロン
ワイキキSeaside Aveの
Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ
お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

ハワイ州教育局コロナ感染ルール変更 自己隔離期間は10日から5日へ短縮

新型コロナウイルスに感染、または感染者と接触があったということで自宅待機となり学校に行かれないのは児童・生徒だけではなく教職員も同様で、その数が急激に増加している。

この状況を打開するために、今までの10日間の自宅待機というルールを変更して新しいガイドラインでは5日間に短縮された。

これに対して教職員組合は、対面授業において教師と児童生徒の安全を維持するには対応が甘いと反論しているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

新しいガイドラインは米国疾病予防管理センター(CDC)のガイドラインに基づいており、公立学校での対面授業の継続のために必要な措置だと暫定教育長のキース・ハヤシ氏と州疫病対策担当のサラ・ケンブル博士が会見で発表した。

これは市内257のすべての公立学校、37校の公立チャータースクールとともに私立学校にも適用される。

感染や接触によって欠勤する教職員や欠席する児童生徒の数が急激に増加していたことから、この新しいガイドラインによって自宅待機期間が10日から5日間に短縮され、学校に行く人々の数が増加することが期待されている。

教師が欠勤したり授業に出席できない児童

生徒が減ることで、学業への影響を最小限に抑えることが可能となるとして、このガイドラインに賛成する人々がいる一方で、一部の人はアメリカ全土で感染者数が記録的に増加している状況の中でこの措置はさらに感染を拡大する恐れがあるとして反対している。

州衛生局では、マスク着用や手洗い、社会的距離などの複数の方策を講じることで学校環境は児童生徒にとって安全であるという全国調査の結果があるとして安全性に問題がないことを強調している。

先週のハワイ州における学校での陽性率は7.6%だが、ハワイ州全体の陽性率は16.7%から20%となっている。

公立学校で働くおよそ12,800人の教員のうちおよそ12%が欠勤しているが、病欠を理由とする欠勤はその半分で、残りの半分は有給休暇や家庭事情によるものと教育長のハヤシ氏が述べており、必要とされる代休教員が数百人も足りない状況であることを認めている。

クラスで授業をする教員が足りないことから、一部の生徒はカフェテリアや講堂などに一時的に移動している場合もあるというが、その場合でも生徒たちは自習やグループ・クラスのような形で勉強していると述べている。

ハワイ教職員組合のオサ・ツイ氏は会見で、教職員が足りていない中で内容のある授業ができるとは思えず、教育局は現場の状況を理解していないと批判した。

組合としてはCDCの新しいガイドラインに従うことは支持しているが、教育局の対応に明確で詳細な計画性が見られないと批判した。

新しいガイドラインは次の通り。

- 自己隔離 ワクチン接種状況にかかわらず、コロナ検査で陽性、もしくはコロナの症状が出た場合にはその日から5日間自己隔離とする。その後24時間以内に発熱がなく、症状が改善した場合には学校へ復帰できる。
- 自己検疫 コロナ検査で陽性と判断された人との濃厚接触者となった場合、もし18歳以上でワクチン接種を全く受けていない、ワクチン接種を完了していない、もしくはワクチン接種は完了したものの追加接種を受けていない人は、最後の接触から5日間を自己検疫とする。そして5日目には症状がなかったとしてもコロナ検査を受ける必要がある。ただし、5歳から17歳でワクチン接種を完了しているか、18歳以上で追加接種まですべてのワクチン接種を受けている人は自己検疫をする必要はない。

イベント情報

1月10日(月)~16日(日)

ソニーオープン・イン・ハワイ
午前7時~午後6時
1日券\$25/シーズンパス\$80
ワイアラエ・カントリークラブで行われる米国男子ゴルフトーナメント。日本からは松山英樹、金谷拓実、中島啓太などが出場予定。
www.sonyopeninhawaii.com/jp

1月14日(金)

カーヒリ・ルームのツアー ONLINE
午後3時~3時半
\$10
ピシヨップ博物館の日本語オンラインプログラム。ハワイ王族とカーヒリ(羽根で作られた王族のシンボル)について学ぶ。日本からも参加可能(日本時間15日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

フードトラック・フライデー
午後5時~9時
ココヘッド小学校で開催されるフードトラックイベント。フード・デザート以外にローカルアーティストによる工芸品なども買える。ペット入場不可。
189 Lunalilo Home Rd.
www.islandcraftfairs.org/oahu

1月15日(土)

ニューイヤーズ・クラフト&コレクティブズ・フェア
午前9時~午後1時
日本の工芸品などを収集・愛好する方におすすめの工芸フェア。日本文化センターで開催。ギフトショップでは限定50個の福袋の販売も。
2454 South Beretania St.
www.jcch.com/nyof2022

1月16日(日)

アロハホームマーケット“ニューイヤー”
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。
340 Ulunui St.
www.alohahomemarket.com

1月23日(日)

グレート・アロハ・レディネス・シリーズ
チャプソン・ダイヤモンドヘッド・ダッシュ8K
午前7時~
ミッドパシフィックロードランナーズクラブのランニングイベント。ワイキキ近隣のモンサラット通りをスタートして、ダイヤモンドヘッド通りを折り返すコース。
<https://mprrc.com>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

雪かきをしてくれた妻に 感謝したツイートが炎上 カナダ

看護師として徹夜の長い勤務の後で自宅の通路の雪かきをしてくれた妻に感謝の気持ちを伝えたツイートが炎上したとフォックス・ニュースが伝えている。

カナダのマニトバ州の政治家であるジョン・レイズ氏の妻は徹夜明けの勤務を終えて自宅に戻った朝、自宅のガレージ前の通路の雪かきをしてくれたとツイッターに投稿した。「昨夜、病院で12時間の徹夜の勤務の後でも、私の妻はガレージ前の通路の雪かきをするエネルギーがある。妻を含めて全ての医療従事者に神の祝福を。妻のために朝食を作る時間だ」というメッセージとともに、妻であるシンシアさんが雪かきをしている姿の写真が投稿された。

投稿以来、45,000件以上の「いいね」と27,500件のリツイート、17,800件以上のコメントが投稿されたが、全ての人々がレイズ氏の投稿に賛成していない。「12時間勤務の後、朝食も食わずに雪かきしてるわけ?」「どうしてあなたが雪かきしないの?もしあなたが雪かきをできない何か特別な理由があるのであれば、どうして誰かを雇わないの?そうしたらあなたの奥さんはきれいになった通路を歩いてガレージに車を停めてベッドに直行できるじゃないの?あなたには呆れたわ」

この二つのコメントには一番多くの「いいね」がついたという。

ツイッターが炎上してしまったことに驚いた夫は弁明のコメントを出し、妻の方も夫を擁護するコメントを投稿した。「私は土曜日の朝の清々しい屋外で運動も兼ねて雪かきをしただけです。私たち家族にとっては家事は分担するものなので、できる人がやっています。気がついたら家族のために何かをやってあげるとことは当たり前のことなのです」。

ワクチン接種完了というのは 「追加接種を終了した人」に定義変更を検討

ハワイ州のセーフ・トラベル・プログラムでは「ワクチン接種を完了した人は自己隔離措置を免除する」という言葉があるが、この言葉が指す意味が変更になるかもしれないとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

イゲ知事は、もうすぐ「ワクチン接種を完了している人」というのは追加接種を受けた人を指すことになるだろうと述べている。

現時点ではワクチン接種を2回受けているか、陰性証明を提示すればハワイ州到着後に隔離を免除されるということになっているが、オミクロン株による感染拡大が止まらない中で、米国疫学予防管理センター(CDC)では正式にワクチン接種完了は追加接種を受けた人とするしていないものの、イゲ知事は追加接種を終了した場合にワクチン接種完了とみなすことにして、追加接種を終了した人だけが自己隔離を免除されることになるという。

言い換えれば、ワクチン接種を2回受けた

だけの人は、ハワイ到着時に自己隔離が必須となるということだ。

人々の混乱を避けるために、ハワイ州当局としてはこの変更を正式に行う前には2週間以上の準備期間が必要だと述べている。

イゲ知事は1月10日の会見で「ハワイの皆さんがこの変更に対応するのに時間を必要だとすることは承知しています。なので、州としては変更の発表から実施までに短くとも2週間を準備期間として、皆さんが追加接種を受ける時間を確保したいと考えています」と述べている。

また、知事は各島の市長とレストランやイベントなどでも追加接種を必須とすることを相談しているというが、これらの決定はそれぞれの市長に委ねられている。

また、イゲ知事は医療機関において逼迫した状況が起こった場合には知事として州全体に向けての緊急命令を出すことも検討していると述べている。

オリーブ・ガーデン ハワイ州2店舗目が12日にオープン

イタリアン・レストランのオリーブ・ガーデンが1月12日にカ・マカナ・アライにオープンするとKHONが伝えている。場所はカ・マカナ・アライにあるメイシーズ・デパートの隣で午後5時に営業を開始する。

オリーブ・ガーデンはハワイ州内で初めての店舗をアラモアナ・センターにオープンしており、これが2店舗目となる。

カーブサイド・ピックアップやデリバリーも行っている。



ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方

救世主!

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850
Email: tatsuhn1@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンの
インスタグラム

ほのほのハワイの
風景動画など、
毎日更新中!!
今すぐアクセス

UNITED JAPANESE SOCIETY OF HAWAII
HONOLULU - HAWAII

謹賀新年

2022年 バーチャル連協新年宴会

1月22日(土) 午後12時30分より、UJSH YouTubeチャンネルにて
六角浜かつ特製美味しいおせち風ランチのご注文
2022年1月12日まで受付、日照堂の紅白餅が付きます。価格は60ドル
1月22日朝、JCCH駐車場でお受け取り
YouTubeリンクとおせちのお問合わせはINFO@UJSHawaii.orgまで

UNITED JAPANESE SOCIETY OF HAWAII 和 Unity, Harmony, Togetherness and Peace
2454 S. Beretania St., #303, Honolulu, HI 96826 Tel: (808) 941-5889 E-mail: info@ujshawaii.org

引越後と売却前に、
ハウスクリーニング
& **カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

リピーター多数 日本語 マーボー
10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

日本政府、入退院・待機緩和へ 社会機能停滞を回避

政府は新型コロナウイルスの変異株「オミクロン株」の感染拡大で社会機能維持が困難になるのを防ぐため、感染者の入退院基準と濃厚接触者の待機措置の緩和を急ぐ方針だ。専門家からは、感染者の入院・療養期間を10日間とする案が出ている。

岸田文雄首相は12日、公明党の石井啓一幹事長と首相官邸で会談。入退院基準に加えて濃厚接触者の待機措置も見直すべきだとの提言を受け、「特性を踏まえた対応が求められる。大変重要なポイントだ」と前向きに対応する考えを示した。

行動制限緩和見直しを オミクロン踏まえ提言 全国知事会

全国知事会(会長・平井伸治鳥取県知事)は12日、新型コロナウイルスの変異株「オミクロン株」の感染急拡大を受けてテレビ会議を開き、国への提言をまとめた。現行の基本的対処方針や行動制限の緩和策について、変異株の特性を踏まえて見直すことなどを求めている。

平井氏は会議の冒頭、「一気に(感染が)広がる局面にある。効率的に、重点を置いた賢

い戦い方をしなければならないのではないか」と述べた。

提言では、オミクロン株に関し「感染力や重症化のリスクなどを早急に分析すること」を要請。ワクチンや治療薬の効果を検証するよう促した。その上で、緊急事態宣言やまん延防止等重点措置の発令中でも行動制限を緩める「ワクチン・検査パッケージ」などを見直し、感染力の強い同株に対応するよう訴えた。

医師ら、濃厚接触でも勤務可に

厚生労働省は12日、新型コロナウイルスの新変異株「オミクロン株」対策で、医師や看護師が濃厚接触者になった場合でも、毎日の検査で陰性が確認されれば勤務できると自治体に通知した。欠勤者の増加による医療逼迫を回避する狙い。

都道府県が見直した医療提供体制計画も発表。保健所の負担を和らげるため、昨年11月末時点と比べ、全国で3割増となる約1万6千の医療機関が自宅療養者への往診や健康観察に協力する。

入管庁、DV対応の内規改正 スリランカ女性死亡受け

出入国在留管理庁は12日、外国人からドメスティックバイオレンス(DV)の訴えを受けた場合の対応などを定めた内規を改正し、全国の入管施設に通知した。名古屋出入国在留管理局(名古屋)の収容施設でスリランカ人女性のウィシュマ・サンダマリさん=

当時(33)=が死亡した問題を受けた措置。今回の改正では、DV被害者には事実婚も対象に含まれることを明示し定義を明確化。「身体の傷について説明を求めても説明が曖昧」といったDV被害者を認知する際の参考例も示した。

万博整備で129億円増 大阪市

2025年大阪・関西万博会場の人工島・夢洲への地下鉄延伸を巡り、事業主体の大阪市が、海底トンネルや新駅周辺の通路拡幅などのため当初の想定より整備費が約129億円増加すると試算していることが12日、分かった。市が大半を負担する方針。延伸事業は、大阪メトロ中央線コスモスク

エア駅(人工島・咲洲)と新設する「夢洲駅(仮称)」を海底トンネルで結ぶ計画。市の調査で、軟弱地盤への対策経費として約40億円、地中内のメタンガスへの対応費などで約56億円、夢洲駅周辺の通路拡幅などでも約33億円が追加が必要になる見通しとなった。

14日まで大雪暴風警戒 強い冬型、日本海側など

北海道付近に発達した低気圧があり、日本付近は強い冬型の気圧配置になった影響で、12日は日本海側を中心に雪が降り、北海道では大雪になった。気象庁は強い冬型の気圧配置が14日まで続くとして、大雪や猛吹雪、暴風、高波に警戒するよう呼び掛けた。大雪や強風の影響で、日本航空と全日空が合計で約230便欠航した。

13日午後6時までの24時間予想降雪量は多い所で、東北と北陸60センチ、北海道50センチ、東海と近畿40センチ、関東甲信と中国30センチ、四国15センチ、九州北部10センチ。その後、14日午後6時までの同降雪量は、北陸と関東甲信60～80センチ、東北と東海、近畿、中国50～70センチ、北海道30～50センチ、四国5～10センチ。

アフガン支援で5700億円要請 国連、創設以来最大額

国連人道問題調整事務所(OCHA)と難民高等弁務官事務所(UNHCR)は11日、深刻な食料不足などに見舞われているアフガンスタンへの人道支援計画を発表し、2022年の1年間で50億ドル(約5700億円)以上が必要だとして、各国に拠出を求めた。

国連創設以来、1カ国への支援額としては最大規模になるという。

アフガンの経済状況は、昨年8月のイスラム主義組織タリバンによる権力掌握後、急速に悪化。発表によれば、人口の半分以上の2440万人が人道支援を必要としており、過去数十年で最悪の干ばつも発生したことから、世界で最も多くの人々が食糧難に苦しんでいる。

米、個人7人と1団体に制裁 北朝鮮のミサイル発射受け

米財務省は12日、北朝鮮による相次ぐミサイル発射を受け、北朝鮮の個人6人とロシアの個人1人、および1団体に制裁を課すと発表した。

韓国軍によると、北朝鮮は11日、弾道ミサイルの可能性のある飛翔(ひしょう)体1発を発射した。

北朝鮮が飛翔体を発射するのは5日以来、今年2回目。また、北朝鮮国営の朝鮮中央通信(KCNA)は12日、金正恩朝鮮労働党総書記の立ち会いの下、極超音速ミサイルの発射実験を11日に行い、成功したと伝えた。金正恩氏がミサイル発射を公式に視察したのは

2020年3月以来。

財務省は、今回の制裁は、北朝鮮の大量破壊兵器(WMD)や弾道ミサイルプログラムの前進を阻止する米国の取り組みに沿った内容と説明した。

ネルソン財務次官(テロリズム・金融情報担当)は声明で、北朝鮮が武器向けの製品を違法に調達するために海外代表を利用してのことに対する措置とし、北朝鮮による最近のミサイル発射は「国際社会が外交や非核化を求めているにもかかわらず、禁止されたプログラムを引き続き前進させているさらなる証拠」と指摘した。

建設現場で外壁崩壊 高層マンション作業員6人不明 韓国

韓国南西部・光州で11日、建設中のマンション(39階建て)の23～38階部分の外壁が崩れ落ちる事故があり、消防当局は12日までに作業員6人と連絡が取れなくなっていると明らかにした。

外壁がさらに崩壊する恐れがあり、捜索は難航している。

光州では昨年6月、再開発のために解体していたビルが倒壊し、通り掛かった路線バスが下敷きとなって乗客9人が死亡した。施工主体は今回の事故と同じ建設会社で、光州市は12日、安全確保のため同社が市内で行っている全ての建設工事の一時中断を命じた。

ジョコビッチ選手に虚偽申告疑惑

オーストラリアの複数のメディアは12日、男子テニスのノバク・ジョコビッチ選手(セルビア)が直前の渡航歴に関して豪政府に虚偽の申告を行っていた疑いが浮上し、当局が調査を開始したと報じた。

同選手は裁判所から豪州入国が認められたが、虚偽申告となれば最長1年の禁錮刑を科される可能性もある。

報道によれば、1月5日夜に豪州に到着したジョコビッチ選手は事前に提出した申告書で、豪州行きまでの過去2週間に旅行した

かどうかの質問に対して「いいえ」と回答した。

しかし、実際には同選手は昨年12月25日に母国セルビアのベオグラードに滞在した後、1月4日にスペインから豪州に向かったことがSNSや報道などで確認されている。

ジョコビッチ選手は12日、申告は代理人を通じて行われ「人為的なミスであり、もちろん意図的ではない」と自身のSNSに投稿。状況を明確にするため、豪政府に対して追加の情報を提供したと説明した。

英首相、パーティー参加を謝罪 辞任は否定

英国で新型コロナウイルス対策のロックダウン措置が取られていた2020年5月、首相官邸でパーティーが開かれていた問題で、ボリス・ジョンソン首相は12日の下院質疑で、パーティーへの参加を認め、「心から謝罪する」と表明した。辞任要求には応じなかった。

今回の問題について、ジョンソン首相は初めて言及。首相官邸の庭で開かれたパー

ティーではアルコールも振る舞われていたが、首相は官邸職員向けの業務上の行事だと認識していたと釈明した。

ジョンソン氏は、規則を守った人々の目には自身の行動が適切には映らないことを認めた上で、「そうした人々に対し、また下院に対し、心から謝罪する」と述べた。

求人情報

日刊サンの e-JOB

急募!

- ◆ 寿司職人 (VISAサポートあり)
- ◆ キッチンヘルパー
- ◆ ディッシュウォッシャー
- ◆ サーバー

レジメをお送りください
Email: oishyinc@gmail.com

桜
SAKURA TERRACE

1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM (1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休 ご予約をお勧めします

Yohai Sushi RESTAURANT

パートタイム 募集

キッチンヘルプ/クックヘルプ/サーバー

☎ 808-382-3773 (メール) yoheisushi@gmail.com
(受付時間 8am~7pm)

1111 Dillingham Blvd. Koko Center 1F

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募できるよ!!

QRコードから求人ページへGO!!

日刊サンスタッフ募集

広告営業

営業経験が5年以上ある方、
日英両語

ライター

インタビュー、イベント取材、特集記事の執筆、
日英両語

ご応募はメールにて
レジメをお送り下さい。 sanisno1@gmail.com



なぜ貯金ができないのでしょうか？

私は若い時はなかなか貯金が出来ませんでした。銀行口座もチェック口座と普通預金口座だけでどんぶり勘定で生活していました。収入の中から天引きで貯めようという気持ちもありませんでしたし、口座にいくら残っていて、パランスがあればよしと考えていました。何故お金が貯められないか自分も含めて回りを見てみると…

- 毎日コーヒーや朝食を外で買っている。
- 自炊はあまりせず、外食やテイクアウトが多い。
- 流行を追ったり、必要ない物や買うつもりがない物を買

- てしまう。
- 収入の多い友達と同じような派手な生活をしている。
- 車も家の改築も頭金を貯めてからでなく、欲しいままにローンを組む。

今反省してみると、貯金をしようという気持ちになったのは、29歳でハワイに引っ越して来て半年経ち、ここに住もうと決めた時です。まず家賃が高いのに驚きました。しかもお給料が安くて、物価の高いハワイというのが、第一印象でした。今から40年前の話です。通常家賃はお給料の3分の1が理想と聞いていたので、早く何か購入しないと大変なことになると実感しました。1982年に念願の1ベッドルームを購入しました。

お金を貯める目的を決める

まず何が変わったか考えてみると、1980年には旅行業で働いていたのですが残業が多く、疲れて外食が多かったのです。不動産購入後は外食の回数がだんだん減り、家の家具を買うために節約をするようになりました。車も現金で買えるまで、貯めました。

毎月の収支を明確にする

毎月の収入と固定費を把握して緊急予算をサイドに置く

ようになりました。

無駄な経費を削減する

若い時とはお金の使い方が変わり、無駄や交際費がだんだん減ってきたような気がします。

貯金をする習慣

貯金をする習慣を身に着け、別の口座で貯めるようになりました。貯金の楽しみを実感すると苦にはなりませんでしたが、今から50年前は\$10,000の銀行のCDがなんと15%以上も付いていた時代でした。現在は銀行口座に貯めておいても、見えないような利息ですね。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント

問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(業)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



ハワイ留学へ
60代からの
ユルユラ Aloha留学

No. 110

東京の雪

東京では2022年1月6日の最高気温は摂氏2.6度。都心の最高気温が3度に届かないのは2003年以来、実に19年ぶり。積雪は10センチ、夕方の帰宅ラッシュに向けて雪は降り続けました。

私は諸事情により2004年11月に故郷の北海道を離れ娘の住まいの東京浅草で過しています。北国から飛び立ったその日も初雪の日でした。なんだか、東京にて降り始めた雪を見ていたら望郷の念に誘われました。

北海道では、白い小さな「雪虫」が沢山飛び始めると、もうすぐ

本格的な雪の季節が来る知らせと云われていました。防寒用ブーツや長靴の準備に車はスタッドレスの冬タイヤに取り替えて、庭に木々があるお宅では木々の冬囲いをしたり、スーパーでは漬物用の大小の樽(たる)が並び越冬用練付けの漬物などを用意したものでした。

6日に大雪が降った首都圏では、7日朝にかけて路面凍結の影響とみられるトラブルが相次ぎ屋外で転倒するなどして500人以上が負傷したほか、各地で車の通行止め、交通事故が多発。東京湾に架かる「東京ゲートブリッジ」では、路面凍結の影響で車が立ち往生し最大で100台以上が巻き込まれたという。7日午前3時半ごろには、警察署員がカイロやペットボトルの水、乾パンなどを運転手さんたちに差し入れたとのこと。

首都高速道路でも複数の区間で立ち往生が発生。ノーマルタイヤを装着した多数の車が動けなくなり、車の中で一夜を明かした運転手もいたといえます。なんと、雪に弱い首都圏でしょう！

ばらばらとチラつく雪くらいで、大騒ぎを起しているのは北国で暮らす人々に申し訳ない気がしつつ、近くの息子の住まいへと向ってましたら、途中のお寺の門前の言葉が気になり近づいて、その標語を見入ってしまいました。

“人は善根をなせば必ずさかう”

遠くから見えました「さかう」が何かしら？と、ふと思ったのです。近づいてよく見ると「さかう」に「栄」の漢字のルビが付いていました。ルビ(ふりがな)とは、難しい読み方の漢字やアルファベットなどに振ることと書いてたので、いささかビックリ。

そういえば、国語辞典も、何年かごとに新語が追記されるとか。昔の人には「さかう」はすぐに理解できる言葉だったのでしょうか？

それにしても、急速に進む地球温暖化やコロナウイルスも変異し続けているのもとても気になりますが、皆さま共々善根をなし、今年が良い年となりますように祈念しております。

蒼井 絹子

北海道生まれ。学習院女子短期大学英文科卒業。1984年「ペルーンの涙は、スニーカーブルース」が、NHK北海道ラジオ創作ドラマで採用。1987～89年 3人の小学生の子供達を連れて渡米。シアトルのグリフィンカレッジに留学・卒業。シアトル日本語放送局にて番組を担当。1994年 北海道にて、陶芸工房【G-club】を開設。1997～2001年 北の生活産業デザインコンペにて入賞・入賞。2002年 財団法人中心企業総合研究機構会長賞を「マグネット・アート」で受賞。2003年 東京に工房・オフィスを開設。2011年 日本旅行作家協会入会。東京都TASKものづくりコンテストにて奨励賞を受賞。2012年 東京都美術館「東京展」にて「マグネットアート」入賞。2014年7月7日より、ハワイマッサージアカデミーへM-1(技術取得ビザ)にて留学。2015年1月17日 同校卒業。2020年12月 著書「人生の“サバディカル”留学」を上梓



No. 70

新年のおはなし

2022年最初のコラムということで、まずはここから。1月ももう半ばにはなりましたが、あけましておめでとうございます。ハワイではあいにくの大雨続きの年始年末で少し残念ではありましたが、それでも、年越しの瞬間はこれまでにないほどの花火が夜空を彩ってくれました。

今年こそは、と語り続けて早数年ではありますが、少しでも穏やかな、そして何にも縛られない日常が戻ってくるこ

を祈っています。というわけで、今年もどうぞよろしくお願いたします。

さて、私は新年早々「やりたいこと100のリスト」と「毎月やりたいことリスト」をつくりました。前者には、とにかく今年やりたいことをただひたすら羅列。例えば、「四川料理を食べる」「まつ毛エクステをやってみる」「手作りティディベアに挑戦する」「20kg痩せる(夢はでかく!)」などなど。

意外と100個もリストアップするのは難しかったのですが、365日後、やり残したことにうずもれないために頑張りました。それから後者には「月に1回はハイキングに行く」「月に2本以上映画を見る」などの、1月ごとの目標をずらり。昨年はスマホやテレビに引っ付き虫になってしまいがちだったので、少しは生産的な1年を送れることを目指して毎日を、そして毎月を大切に過ごしていきたいと思えます。

そんな今年も寅年。トラというと、ジャングルの奥潜む野蠻肉食動物、という印象が強いのではないのでしょうか。特徴的な柄をもつしなやかな体に鋭い眼光、ざらりと光る牙。草食動物を狩り、そして食べてしまう、食物連鎖の頂点にい

る存在。ではありますが、ネコ科である彼らは、いわゆるイネコと同じように愛らしい姿を見せることも。

私はかつて、北海道の旭山動物園でアムールトラの展示の前でずっとトラを眺めたことがあるのですが、前足に頬をあずけてやすやすと眠る様子は、ネコそのもの。しかしひとたび起き上がると、足がすくんでしまうほどの迫力。「虎に翼」や「竜虎」など、故事成語やことわざでその強さが称えられるのも納得の姿でした。

調べたところによると、ホノルル動物園にはスマトラトラという種類のトラが展示されているようです。近いうちに行って、その凛々しい姿を拝んでこようと思っています。そうすると、さっそく例の100のリストが一つ埋まることにも気が付いたので。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身。現在はハワイ某所に武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net **今すぐアクセス**

見逃した **各種コラム** や **マンガ**
終活記事、**教育記事** などなど

過去のアーカイブを読むなら **コラム図書館**へ